

CONDICIONES GENERALES DE VENTA
Versión a 23 de Junio de 2017

Todo pedido realizado en el sitio internet [http:// www.bonoboplanet.com](http://www.bonoboplanet.com) y/o a través de la aplicación móvil Bonobo correspondiente (en adelante, denominado el «Sitio web») equivale a la aceptación expresa de las presentes condiciones generales de venta (en adelante, denominadas las «CGV»). Con el fin de conservar un ejemplar de las CGV, el siguiente enlace permitirá imprimirlas y/o descargarlas: [Pinche aquí](#).

Artículo 1: Objeto

Las presentes CGV regirán el conjunto de las modalidades y condiciones de venta a distancia a Internautas a través del Sitio web, de los productos definidos en el artículo 2 del presente documento, distribuidos por la sociedad:

MAGELLAN

RCS SAINT MALO 443 061 304
ZAC de la Moinerie
10, impasse du Grand Jardin
35400 SAINT MALO

Teléfono: + 33 (0)1.84.16.55.20 (coste de una llamada local en la Francia metropolitana, tarifa indicativa desde un teléfono fijo, susceptible de variaciones en función de los operadores; para las Internautas que se encuentren fuera de la Francia metropolitana, coste según las tarifas practicadas por los operadores locales). Las comunicaciones se realizarán en lengua francesa.

Formulario de contacto: <https://www.bonoboplanet.com/fr/contact.cfm>
(en adelante, denominada «el Vendedor»).

El término «Internauta» designa a toda persona mayor de edad, o menor con la autorización de su representante legal, que visita o efectúa una compra en el Sitio web. La Internauta y el Vendedor acuerdan que sus relaciones se regirán exclusivamente por las presentes CGV, cuya aplicación excluye cualquier otra condición o contrato, y en particular, las aplicables a cualquier otra venta, específicamente en puntos de venta.

El Vendedor se reserva la posibilidad de adaptar o modificar, en cualquier momento, las presentes CGV. En caso de modificación, las CGV aplicables serán las especificadas en línea el día del pedido

Artículo 2: Productos

El término «Productos» designa (i) artículos de *prêt-à-porter*, (ii) complementos y (iii) tarjetas regalo presentadas en el Sitio web en vistas a su comercialización entre las Internautas.

Los Productos se presentan en el Sitio web a reserva de su disponibilidad.

El Vendedor se esforzará al máximo para actualizar sus existencias. En caso de indisponibilidad de un artículo, el Vendedor hará todo lo necesario para retirarlo del Sitio web. Cuando una talla de un artículo no esté disponible, no podrá ser seleccionada por la Internauta.

El Vendedor se reserva en cualquier caso el derecho de retirar, en cualquier momento, cualquier Producto del Sitio web y/o de sustituirlo y/o adaptar o modificar cualquier contenido o información relacionado con él que figure en el Sitio web.

Los Productos ofrecidos en el Sitio web se describen y presentan con la mayor exactitud posible. Para cada Producto, estará disponible en el Sitio web una ficha (en adelante, la «Ficha»).

La Ficha contendrá entre otros las características del Producto seleccionado, y en particular, en lo que se refiere a los artículos de *prêt-à-porter*: las tallas, los diferentes colores, la disponibilidad del Producto, la composición, las instrucciones de lavado, el precio (precio unitario IVA incluido, descuento total si el Producto está sujeto a una oferta comercial y, en su caso, el precio total IVA incluido una vez aplicado el descuento).

El Vendedor podrá, no obstante, en particular debido a sus proveedores, ofrecer a la Internauta Productos de composición diferente a la descrita en el Sitio web, pero en cualquier caso de calidad igual o superior a la del Producto solicitado.

El Vendedor utilizará la RFID (tecnología de identificación por radiofrecuencia) con fines de gestión y control de existencias. Una etiqueta electrónica que contiene un número de serie se integrará en los artículos de *prêt-à-porter* y complementos comercializados en el Sitio web.

Los componentes electrónicos se destruirán con el uso (de 3 a 5 lavados). La Internauta podrá asimismo cortar esta etiqueta tras la compra. Se ha realizado y depositado en la Comisión Nacional Informática y Libertades una evaluación de impacto en la vida privada. Podrá acceder a su resumen pinchando [aquí](#).

En cuanto a la tarjeta regalo, la Ficha detallará las condiciones de uso de dicha tarjeta, especificando que esta podrá utilizarse únicamente en las tiendas situadas en la Francia metropolitana cuya lista figurará en el Sitio web. La Internauta podrá utilizar dicha tarjeta para cualquier importe con un mínimo de 5 (cinco) euros IVA incluido, y un límite de 150 (ciento cincuenta) euros IVA incluido.

Artículo 3: Cuenta de cliente

Previamente a la realización de cualquier pedido en el Sitio web, la Internauta deberá crear una cuenta de cliente en el Sitio web.

Para ello, deberá cumplimentar todos los campos señalados con un asterisco y, en particular: su tratamiento, sus apellidos y nombre, su dirección de correo electrónico, su nº de teléfono móvil. La Internauta se compromete a cumplimentar su perfil con informaciones veraces y actualizadas, y exime al Vendedor de toda responsabilidad debida a la falsedad de las informaciones comunicadas con motivo de la creación de su cuenta de cliente.

La Internauta validará la creación de su cuenta de cliente mediante el registro y la confirmación de una contraseña, que se compromete a mantener en secreto. La Internauta acepta que el uso de la cuenta cliente se realiza bajo su plena responsabilidad. Se compromete a informar al Vendedor de cualquier usurpación de su contraseña y/o de su cuenta de cliente.

Con el fin de facilitar la identificación de la Internauta mediante la indicación simultánea de la dirección de correo electrónico y de la contraseña, esta autoriza expresamente al Vendedor a disponer en su disco duro de un fichero denominado «Cookie» con objeto de facilitar su identificación para las necesidades del tratamiento de los pedidos y de recibir información anónima sobre las actividades de búsqueda de la Internauta en el Sitio web. El periodo de conservación de esta información no excederá de 1 (un) año.

La Internauta tendrá la posibilidad de rechazar las *Cookies* en el Sitio web sin que esto suponga limitaciones para la Internauta con respecto a la realización de su pedido.

Estos datos serán tratados de conformidad con el artículo 14 «Informática y libertades» y 15 «*Cookies*» de las presentes CGV.

La Internauta podrá encontrar estas informaciones en el epígrafe «Mi cuenta» o equivalente del Sitio web. En este epígrafe, la Internauta podrá asimismo obtener información sobre el estado de su pedido.

La Internauta podrá recibir las ofertas promocionales del Vendedor si se abona al boletín informativo «boletín de noticias». Podrá asimismo recibir ofertas de parte de los socios comerciales del Vendedor siempre que haya marcado la casilla correspondiente. Si no desea recibir más ofertas, podrá darse de baja cuando reciba un boletín de noticias, pinchando en el enlace destinado a tal efecto en el correo electrónico del boletín de noticias, o enviando una carta a la atención del Vendedor - Service E-Commerce ZAC de la Moinerie, 10 Impasse du Grand Jardin - 35400 SAINT MALO.

Artículo 4: Consulta de las existencias disponibles en tienda

El Sitio web ofrece a la Internauta la posibilidad de verificar la disponibilidad de los Productos en la tienda elegida por esta situada en la Francia metropolitana cuya lista figura en el Sitio web, que distribuye los Productos del Vendedor, excepto franquicias córner de grandes almacenes, distribuidores y tiendas de fábrica (en adelante, denominado/s la/s «Tienda/s»).

No obstante, pueden existir diferencias entre las existencias reales y las existencias teóricas de los Productos en Tienda, debido a que el estado de las existencias que la Internauta consulta corresponde al momento de apertura por la mañana. Este estado de existencias no se actualiza durante el día.

La diferencia entre la información mencionada en el Sitio web y las existencias reales no podrá comprometer la responsabilidad del Vendedor ni dará derecho a reparación alguna en beneficio de la Internauta. Una Internauta que se encuentre fuera de la Francia metropolitana tendrá la posibilidad de verificar la disponibilidad de los Productos en la tienda de su elección, a reserva de que dicha tienda esté situada en la Francia metropolitana.

Artículo 5: Precios

El precio a pagar por la Internauta por el Producto es el comunicado en el Sitio web en el momento de la validación del pedido por la Internauta y comunicado en el proceso de Confirmación del pedido.

El precio de los Productos se expresará en euros con todos los impuestos incluidos, incluyendo el Impuesto sobre el Valor Añadido al tipo legal vigente, y no incluirá los gastos de entrega/transporte, que se facturarán como suplemento en las condiciones especificadas en el artículo 7.1 mencionado más adelante.

En el caso de la reserva electrónica dentro de una Tienda, el precio que la Internauta deberá pagar por el Producto será el precio señalado durante la compra efectiva del Producto en Tienda.

Artículo 6: Realización del pedido

El Vendedor recuerda a la Internauta que todo pedido realizado en el Sitio web deberá efectuarse con fines personales. La Internauta se compromete a no revender los Productos y/o utilizarlos para otros fines diferentes a los personales y, en particular, comerciales. La Internauta acepta que el Vendedor será libre de anular cualquier pedido que sospeche que ha sido realizado para fines distintos a los personales.

6.1. Realización del pedido

(i) Preparación de la cesta

La Internauta seleccionará el/los Producto/s que desea pedir a través de la Ficha correspondiente seleccionando en particular la talla, el color y pinchando en «Añadir a mi cesta» (o mención equivalente). Mientras añade productos a la cesta, y en el supuesto en que la Internauta disponga de un código de descuento, se le invitara a introducirlo en el campo previsto a tal efecto.

Para adquirir una tarjeta regalo, la Internauta deberá elegir el importe que desea cargar en la tarjeta, teniendo en cuenta que el importe no podrá ser inferior a 5 (cinco) euros, ni exceder de 150 (ciento cincuenta) euros. El Vendedor avisa a la Internauta de que no se aplicará ninguna reducción por la compra de una tarjeta regalo. Una Internauta localizada fuera de la Francia metropolitana podrá adquirir una tarjeta regalo; no obstante, deberá tener en cuenta que la tarjeta regalo solamente podrá entregársele en la Francia metropolitana.

La Internauta podrá acceder en cualquier momento al contenido de su cesta pinchando en los Productos (redirección hacia las Fichas de los Productos seleccionados anteriormente), lo cual permitirá a la Internauta verificar las características de cada uno de los Productos elegidos (talla, color, composición) así como su precio (precio unitario IVA incluido, descuento total si el producto está sujeto a una oferta comercial, precio total IVA incluido).

Para validar su cesta y confirmar su pedido, la Internauta deberá (a) marcar la casilla relativa a la aceptación de las CGV, (b) aceptar que la validación de su cesta le compromete al pago de su pedido, y (c) pinchar en «Realizo mi pedido y paso a la fase siguiente» (o mención equivalente). En caso de no validar estos diferentes pasos, la Internauta no podrá validar su pedido ni pasar a la fase siguiente: «Identificación».

(ii) Identificación

La Internauta deberá identificarse, bien sea indicando el nombre de usuario y la contraseña de su cuenta de cliente, o, si no ha creado una cuenta anteriormente, pinchando en «crear su espacio» o mención equivalente para crear una cuenta (tal y como se define en el artículo 3 de las presentes CGV).

(iii) Elección del modo y del lugar de entrega

Una vez efectuada su identificación, la Internauta elegirá el lugar y el modo de entrega de su pedido de conformidad con las disposiciones del artículo 7 mencionado más adelante.

(iv) Elección del modo de pago

Una vez definidos el modo y el lugar de entrega por la Internauta, esta validará el modo de pago entre los que se proponen en el Sitio web, de conformidad con las disposiciones del artículo 8 mencionado más adelante.

(v) Confirmación del pedido

Una vez validado el pago, la Internauta recibirá automáticamente un primer correo electrónico confirmándole la recepción y el detalle de su pedido, y después un segundo correo que adjuntará la factura del pedido (en adelante, denominada la «Confirmación del pedido»). La Confirmación del pedido constituirá el contrato de venta entre la Internauta y el Vendedor. El importe de la factura se cargará durante dicha Confirmación.

La Internauta podrá, en cualquier circunstancia, en todo momento, acceder, mediante la conexión a su cuenta, a los diferentes elementos relativos a su(s) pedido(s), y en particular a sus facturas.

El Vendedor avisa, no obstante, a la Internauta de que el envío de estos correos electrónicos no garantiza en ningún caso la disponibilidad del Producto, de conformidad con las disposiciones del artículo 4 mencionado anteriormente.

En caso de indisponibilidad del Producto, el Vendedor informará de ello a la Internauta mediante un correo electrónico en un plazo de 2 (dos) días hábiles (esto es, de lunes a viernes) a contar desde la Confirmación del pedido. 5 El Vendedor se compromete en ese caso a realizar, en un plazo máximo de 3 (tres) días hábiles a contar desde el envío del correo en el que se informa de la indisponibilidad del Producto, el reembolso del precio pagado por la Internauta por el Producto no disponible, así como los gastos de entrega pagados en su caso por la Internauta, en el supuesto en que la indisponibilidad afectara a todo el pedido en cuestión. En caso contrario, si la indisponibilidad no afecta a todo el pedido en cuestión, el Vendedor se compromete a reembolsar solamente el precio pagado por el Producto no disponible, a excepción de los gastos de entrega del pedido pagados en su caso por la Internauta.

El Vendedor recuerda que se reserva el derecho de rechazar o anular cualquier pedido en caso de circunstancias particulares:

- (i) cuando el pedido se haya realizado en condiciones que hagan sospechar legítimamente que se ha realizado para necesidades profesionales y no personales;
- (ii) cuando los datos comunicados sean inexactos o incompletos;
- (iii) en caso de incumplimiento por parte de la Internauta de las presentes condiciones generales de venta.

6.2. Realización del pedido a través de la reserva electrónica

(i) Preparación de la cesta de reserva electrónica

La Internauta seleccionará el Producto que desea reservar a través de la ficha correspondiente seleccionando en particular la talla, el color, y pinchando en «Reservar en Tienda» (o mención equivalente); cabe recordar que esta posibilidad solo se ofrece en el caso de las tiendas localizadas en la Francia metropolitana.

La Internauta en ningún caso podrá reservar en línea más de 3 (tres) Productos al día. La Internauta situada fuera de la Francia metropolitana podrá reservar en línea un Producto únicamente en las tiendas situadas en la Francia metropolitana.

(ii) Elección de la Tienda.

Si la Internauta ha aceptado la geolocalización, se le propondrá la Tienda más cercana. La Internauta podrá validar esta preselección o introducir manualmente cualquier otra ciudad de su elección para seleccionar a continuación la Tienda que desee.

Si la Internauta no ha aceptado la geolocalización, introducirá manualmente la ciudad de su elección para seleccionar a continuación la Tienda que desee.

La Tienda más cercana propuesta a la Internauta situada fuera de la Francia metropolitana o elegida por esta última será necesariamente una tienda situada en la Francia metropolitana.

(iii) Identificación

Una vez validada la Tienda, la Internauta deberá cumplimentar el formulario de contacto para poder ser avisada de la reserva o no del Producto deseado.

Durante su identificación, podrá solicitarse a la Internauta un código de validación de la reserva en línea. En este caso, la Internauta recibirá por sms o correo electrónico un código que esta deberá referir en el formulario de contacto para validar su reserva en línea.

Por último, la Internauta deberá aceptar las CGV de la reserva en línea en el Sitio web con el fin de validar su reserva en línea.

(iv) Seguimiento de la reserva en línea y retirada en Tienda.

Una vez validada la solicitud de reserva en línea del Producto, la Internauta recibirá en un plazo de 1 (una) hora un correo electrónico confirmando si el producto seleccionado está disponible o no. A reserva de la disponibilidad del Producto en la Tienda seleccionada, el Producto se reservará a nombre de la Internauta en la Tienda seleccionada.

La Internauta podrá anular su reserva en línea pinchando en «Anular la reserva en línea» (u otra mención equivalente) en el enlace previsto a tal efecto en el correo de confirmación de la reserva en línea. Una vez recibido el correo electrónico de confirmación de la reserva en línea, la Internauta dispondrá de un plazo de 48 (cuarenta y ocho) horas para efectuar la retirada del Producto en cuestión en la Tienda.

En caso de que la Internauta no retire el Producto en la Tienda en el plazo mencionado de 48 (cuarenta y ocho) horas, el Producto en cuestión será devuelto al espacio de ventas.

El pago del Producto se efectuará en tienda en el momento de su retirada.

Artículo 7: Entrega

7.1. Lugar de entrega

Los Productos presentados para la venta en el Sitio web están disponibles para una entrega en la Francia metropolitana (excepto códigos postales de las fuerzas armadas), en España, en Italia y en Bélgica; a excepción de las tarjetas regalo que solas únicamente se entregarán en la Francia metropolitana. La Internauta podrá elegir entre diferentes modos de entrega, esto es:

País	Modo de entrega	Gastos de entrega a cargo de la Internauta
Francia metropolitana	Entrega por Colissimo en una dirección de su elección.	5,90 € IVA incluido para un importe total de pedido inferior o igual a 59 € IVA incluido. Sin gastos de entrega para un importe total de pedido superior a 59 € IVA incluido.
	Entrega en una de las Tiendas que figuran en la lista accesible desde el Sitio web	Sin gastos de entrega.
	Entrega en uno de los puntos de recogida Mondial Relay, que figuran en la lista accesible desde el Sitio web	3,50 € IVA incluido para un importe total de pedido inferior o igual a 59 € IVA incluido. Sin gastos de entrega para un importe total de pedido superior a 59 € IVA incluido.
	Entrega de una tarjeta regalo sola mediante carta con código de seguimiento (lettre suivie)	2,90 € IVA incluido para un importe total de pedido inferior o igual a 59 € IVA incluido. Sin gastos de entrega para un importe total de pedido superior a 59 € IVA incluido.
Bélgica	Entrega en uno de los puntos de recogida Mondial Relay, que figuran en la lista accesible desde el Sitio web	3,50 € IVA incluido para un importe total de pedido inferior o igual a 59 € IVA incluido. Sin gastos de entrega para un importe total de pedido superior a 59 € IVA incluido.
	Entrega por Colissimo en una dirección de su elección.	6,30 € IVA incluido para un importe total de pedido inferior o igual a 59 € IVA incluido. Sin gastos de entrega para un importe total de pedido superior a 59 € IVA incluido.
España	Entrega en uno de los puntos de recogida Mondial Relay, que figuran en la lista accesible desde el Sitio web.	3,50 € IVA incluido para un importe total de pedido inferior o igual a 59 € IVA incluido. Sin gastos de entrega para un importe total de pedido superior a 59 € IVA incluido.
	Entrega por Colissimo en una dirección de su elección.	7,50 € IVA incluido para un importe total de pedido inferior o igual a 59 € IVA incluido. Sin gastos de entrega para un importe total de pedido superior a 59 € IVA incluido.
Italia	Entrega por Colissimo en una dirección de su elección.	9,35 € IVA incluido para un importe total de pedido inferior o igual a 59 € IVA incluido. Sin gastos de entrega para un importe total de pedido superior a 59 € IVA incluido.

En caso de entrega por Colissimo y de ausencia de la Internauta en la dirección indicada, se dejará un aviso de intento de entrega en el buzón en dicha dirección.

Si el/los Producto/s son devueltos al Vendedor debido a que la Internauta «no vive en el domicilio indicado», el Vendedor informará de ello a la Internauta por correo electrónico. Este correo electrónico indicará el procedimiento a seguir y, en su caso, los gastos de reexpedición que deberá soportar la Internauta.

En caso de rechazo por parte de la Internauta de la reexpedición del/de los Producto/s o en caso de no existir una respuesta por su parte en el plazo de 7 (siete) días a contar desde el correo electrónico enviado por el Vendedor mencionado anteriormente, este último reembolsará a la Internauta el importe del Producto pedido, excepto los gastos de entrega iniciales.

7.2. Plazos y modos de entrega

El Vendedor se compromete a entregar los Productos solicitados por la Internauta en un plazo máximo de 5 (cinco) días hábiles a contar desde la Confirmación del pedido, conforme al modo de entrega elegido por la Internauta; especificándose que los plazos de entrega podrán ampliarse 2 (dos) días en periodo de rebajas o de cualquier otra operación promocional.

Se considerará como fecha de entrega la fecha de recepción por la Internauta, o por un tercero designado por esta exceptuando al transportista, del/de los Producto/s o, en caso de ausencia de la Internauta, la fecha del aviso de intento de entrega mencionado anteriormente o, incluso, en caso de devolución del/de los Producto/s debido a que la Internauta «no habita en la dirección indicada», la fecha de devolución del paquete al Vendedor.

Si se produjera un retraso en la entrega, el Vendedor se compromete a avisar a la Internauta lo antes posible.

En caso de retraso prolongado de la entrega, se ruega a la Internauta que lo comunique lo antes posible al Servicio de atención al cliente del Vendedor a través del número de teléfono indicado en el correo electrónico de Confirmación de pedido.

7.3. Recepción de los Productos

Una vez recibido el/los Producto/s, la Internauta deberá verificar el estado del/de los Producto/s entregado/s. Dispondrá de un plazo de 3 (tres) días hábiles a contar desde la entrega para formular cualquier reserva al transportista y al Servicio de atención al cliente del Vendedor aportando todos los justificantes correspondientes, por carta certificada con acuse de recibo, sin perjuicio de la aplicación de la garantía legal de conformidad de los Productos, así como de la garantía legal de vicios ocultos, que podría aplicarse al margen de cualquier defecto debido a las condiciones de transporte.

La Internauta podrá en cualquier momento recuperar los documentos relativos a su/s pedido/s a través del acceso a su cuenta de cliente y, en particular, su/s hoja/s de pedido, su/s factura/s, etc. Estos diferentes documentos se conservarán en la cuenta cliente de la Internauta durante un periodo de 3 (tres) años.

Artículo 8: Modalidades de pago

La Internauta podrá pagar mediante (i) tarjeta bancaria, (kk) tarjeta/s regalo/s Bonobo, (iii) Paypal conforme a las indicaciones que figuran en el Sitio web, especificándose que un pedido podrá pagarse mediante varias formas de pago. No obstante, no podrá realizarse un pago parcial en caso de pago por Paypal.

En particular, será posible pagar el pedido utilizando varias Tarjetas Regalo Bonobo. El número de la tarjeta regalo que figura en el reverso de la tarjeta (13 cifras) deberá indicarse en el campo reservado a tal efecto.

Para realizar un pago mediante tarjeta bancaria, la Internauta deberá indicar su número de tarjeta que figura en el anverso de esta (16 cifras), la fecha de caducidad, y las tres últimas cifras que figuran en el reverso de esta. En el momento de introducir los datos, el Sitio web utilizará un sistema de encriptación y todos los datos transmitidos serán codificados. Ninguno de estos datos se transmitirá sin cifrar a través de Internet

Con el fin de garantizar la seguridad de los pagos, el Sitio web utiliza un servicio de pago seguro. Este servicio integra la norma de seguridad SSL. Una vez validado el pedido, la solicitud de pago se transmite en tiempo real al gestor de pago electrónico seguro. Este envía una solicitud de autorización a la red de tarjetas de crédito. El gestor de pago electrónico entrega un certificado electrónico.

La ocurrencia de un impago debido a un uso fraudulento de una tarjeta bancaria supondrá la incorporación de los datos de la hoja de pedido asociada a este impago a un fichero de incidencias de pago. Una declaración irregular o una anomalía podrán ser asimismo objeto de un tratamiento específico.

Para realizar un pago por PayPal, la Internauta introducirá su usuario y su contraseña en la interfaz de PayPal, y después la validará mediante un simple clic. Verificará el importe correspondiente al pedido que desea pagar y confirmará pinchando en el pago por PayPal.

El Vendedor no entregará el pedido hasta que el pago se haya hecho efectivo. El Vendedor podrá asimismo suspender la entrega o anular el pedido en caso de dificultades en el proceso de pago (anomalías en el pago), en caso de incumplimiento de las modalidades de pago mencionadas anteriormente, en caso de impago, total o parcial, de un pedido anterior o en curso.

Artículo 9: Cláusula de reserva de propiedad y transferencia de riesgos

Los Productos serán propiedad del Vendedor hasta el pago completo del precio del pedido. No obstante, los riesgos de las mercancías entregadas se transferirán a la Internauta a partir de la toma en posesión física del/de los Producto/s por esta misma o por un tercero, exceptuando al transportista designado por el Vendedor.

Artículo 10: Desistimiento y devolución de los Productos

La Internauta dispone de un plazo de 30 (treinta) días (en adelante, denominado «Plazo de desistimiento») a contar desde la recepción del pedido, tal y como establece el artículo 7.2 mencionado anteriormente, para (i) ejercer su derecho de desistimiento sin que deba justificar un

motivo, y para (ii) devolver al Vendedor el/los Producto/s en cuestión (en adelante, denominado «Derecho de desistimiento»).

Para ejercer su Derecho de desistimiento, la Internauta deberá devolver al Vendedor el/los Producto/s en cuestión, acompañado/s del formulario de desistimiento debidamente cumplimentado (que figura en el Sitio web a través del enlace [pinche aquí], antes de la expiración del Plazo de desistimiento, en las condiciones especificadas a continuación. En caso de no imprimir dicho formulario, la Internauta podrá ejercer su derecho de desistimiento en «papel ordinario» en el Plazo de desistimiento cumpliendo las disposiciones mencionadas a continuación.

La Internauta deberá devolver el/los Producto/s

Bien sea a la tienda, presentado su paquete acompañado de su formulario de desistimiento o su correo ordinario. La Internauta situada fuera de la Francia metropolitana podrá reservar en línea un Producto únicamente en las tiendas situadas en la Francia metropolitana.

Bien sea por correo postal a la siguiente dirección (los gastos de devolución serán soportados por la Internauta):

C-log Saint Malo
Retour E-commerce - Bonobo
Rue Claude Chapel
35400 SAINT-MALO

Los gastos de devolución de los Productos consecuencia del ejercicio del derecho de desistimiento correrán exclusivamente a cargo de la Internauta

En caso de ejercicio de su Derecho de desistimiento por parte de la Internauta, el Vendedor reembolsará a la Internauta todos los pagos recibidos para el/los Producto/s objeto del ejercicio del Derecho de desistimiento, incluidos los gastos de entrega iniciales pagados eventualmente por la Internauta, a reserva de que el desistimiento afecte a todo el pedido. En caso de no afectar a todo el pedido, el ejercicio del Derecho de desistimiento no dará lugar al reembolso de los gastos de entrega iniciales pagados eventualmente por la Internauta.

El reembolso del/de los Producto/s devuelto/s y, en su caso, los eventuales gastos de entrega iniciales pagados por la Internauta en el momento del pedido, se realizará en un plazo máximo de 14 (catorce) días a contar desde la fecha en la que el Vendedor ha recibido el/los Producto/s objeto del ejercicio por parte de la Internauta de su Derecho de desistimiento. El reembolso de la Internauta se realizará a través del mismo medio de pago utilizado por la Internauta para el pago de su pedido.

En el supuesto de un pago de pedido por parte de la Internauta a través de tarjeta bancaria y por tarjeta regalo, el reembolso se realizará preferiblemente mediante tarjeta bancaria hasta el límite del importe pagado mediante tarjeta bancaria por la Internauta, y el resto, en su caso, dará lugar a la emisión de una tarjeta regalo virtual.

El Vendedor se reserva el derecho a rechazar cualquier Producto devuelto que sufriera una depreciación debido a manipulaciones de la Internauta exceptuando las necesarias para establecer la

naturaleza y las características del/de los Producto/s objeto de devolución. Será el caso cuando el Producto esté estropeado, sucio, incompleto o haya sido utilizado, salvo para probárselo. Por otra parte, el Vendedor no estará obligado a aceptar las devoluciones de Producto/s ni a proceder a la devolución del/de los Producto/s, en caso de que la Internauta no cumpliera las disposiciones del presente artículo relativas a las condiciones del ejercicio del derecho de desistimiento.

Artículo 11: Garantías

11.1. Los Productos suministrados por el Vendedor cuentan con las siguientes garantías:

El Vendedor será responsable de los defectos de conformidad del/de los Producto/s con respecto al pedido de la Internauta en las condiciones de los artículos L. 217-4 y siguientes del Código de Consumo francés y de los defectos ocultos de la cosa vendida en las condiciones de los artículos 1641 y siguientes del Código Civil.

- La garantía legal de conformidad (artículo L 217-4 y siguientes del Código del consumo):

La Internauta podrá activar esta garantía en caso de que el Producto no se corresponda con las características especificadas en su pedido.

La Internauta dispondrá de un plazo de 2 (dos) años a contar desde la entrega del Producto para activar la garantía mediante la devolución del Producto en cuestión junto con todos los justificantes correspondientes en las condiciones especificadas en el artículo 11.2 mencionado a continuación, sin estar obligada a aportar la prueba de la existencia de un defecto de conformidad del Producto en el momento de la entrega de este último.

En caso de aplicación de la garantía de desconformidad, la Internauta podrá elegir entre la reparación o la sustitución del Producto, siempre y cuando se cumplan las condiciones de costes previstas en el artículo L. 217-9 del Código de Consumo;

- La garantía contra vicios ocultos (artículos 1641 y siguientes del Código Civil):

Esta garantía podrá activarse en el caso de que el Producto estuviera estropeado o afectado por un defecto de material, diseño o fabricación que hicieran que el Producto fuera impropio para el uso.

La Internauta dispondrá de un plazo para actuar de 2 (dos) años a contar desde el descubrimiento del vicio, mediante la devolución del Producto en cuestión junto con todos los justificantes correspondientes en las condiciones especificadas en el artículo 11.2 mencionado a continuación.

En caso de aplicación de la garantía contra los vicios ocultos, la Internauta podrá optar entre la anulación de la venta o un descuento en el precio de venta, de conformidad con el artículo 1644 del Código Civil.

11.2. En caso de que la Internauta deseara aplicar una de estas garantías, deberá en primer lugar informar al Vendedor enviándole un correo a través del formulario de contacto disponible en el Sitio web.

Una vez habiendo informado al Vendedor, la Internauta deberá devolver el Producto especificando el motivo de su devolución a la siguiente dirección:

C-log Saint Malo
Retour E-commerce - Bonobo
Rue Claude Chapel
35400 SAINT-MALO

Se excluirá toda garantía en caso de utilización incorrecta, negligencia o un mantenimiento deficiente por parte de la Internauta, al igual que en caso de desgaste normal del bien, de accidente o de fuerza mayor

11.3. En caso de que la Internauta se encuentre fuera de la Francia metropolitana y si las disposiciones del derecho local relativas a las garantías mencionadas anteriormente le son favorables, serán de aplicación las disposiciones del derecho local.

Artículo 12: Geolocalización

Durante la consulta del Sitio web, la Internauta, siempre que se encuentre en la Francia metropolitana, podrá autorizar al Vendedor a realizar una geolocalización de la Tienda cercana al lugar en el que se encuentra la Internauta, mediante la activación del servicio de localización en su teléfono móvil y/o su ordenador/tableta a condición de que disponga del dispositivo correspondiente.

Estos datos de localización se utilizarán para estimar aproximadamente la localización de la Internauta con objeto de determinar la Tienda más cercana en vistas a optimizar las condiciones de entrega del/de los Producto/s en interés de la Internauta.

Estos datos serán tratados de conformidad con el artículo 14 «Informática y libertades» de las presentes CGV.

Si la Internauta no activa el servicio de geolocalización en el Sitio web, podrá serle solicitado que seleccione manualmente una ciudad o un departamento con el fin de encontrar una Tienda cercana. Si la Internauta elige no facilitar esta información, es posible que algunas funciones del Sitio web no estén disponibles.

El servicio de geolocalización se limita al territorio de la Francia metropolitana.

Artículo 13: Responsabilidad

El Vendedor no será considerado responsable ni negligente debido al retraso o incumplimiento como consecuencia de un caso de fuerza mayor habitualmente aceptado por la jurisprudencia.

Del mismo modo, el Vendedor no podrá ser considerado responsable de los inconvenientes o daños inherentes a la utilización de la red Internet y totalmente ajenos a la diligencia y precauciones adoptadas por el Vendedor.

En particular, el Vendedor no podrá ser considerado responsable de una alteración sea cual fuere en el suministro del servicio ni de una intrusión ajena o presencia de virus informáticos.

En caso de incumplimiento por parte de la Internauta de las presentes CGV, el Vendedor enviará a la Internauta a su dirección de facturación un requerimiento para que lo remedie. Si este requerimiento resultara infructuoso tras un plazo de 8 (ocho) días, el Vendedor podrá eliminar de pleno derecho su cuenta personal y/o rechazar sus futuros pedidos. En caso de incumplimiento grave por parte de la Internauta de las CGV, en particular en caso de fraude, el Vendedor podrá eliminar de pleno derecho su cuenta personal y/o rechazar sus futuros pedidos.

Artículo 14: Informática y Libertades

Durante la creación de su cuenta personal, se recogerán datos personales de la Internauta, así como durante su visita del Sitio web debido a la utilización de *cookies* y de la geolocalización.

La Internauta está informada de que este tratamiento automatizado de la información ha sido objeto de una declaración simplificada a la CNIL con el número 1728187 por parte del Vendedor, responsable del tratamiento de los datos.

Cada formulario o servicio a distancia limitará la recogida de datos personales a lo estrictamente necesario e indicará claramente:

- el objetivo de la recogida de estos datos (finalidad);
- si estos datos son obligatorios o facultativos para la gestión de la solicitud de la Internauta. La falta de respuesta podrá obstaculizar el tratamiento de su solicitud;
- quién podrá conocer estos datos (en principio, únicamente el Vendedor, salvo especificación en contrario en el formulario de introducción de datos cuando la transmisión a un tercero sea estrictamente necesaria para la gestión de su solicitud);

La recogida de estos datos obedece a los siguientes fines específicos:

- la creación y gestión de la cuenta personal, para el tratamiento del pedido de la Internauta y la emisión de las facturas, para dar respuesta a las preguntas de la Internauta e informarla de los servicios nuevos o modificados, la gestión de las reclamaciones y del servicio posventa, la realización de acciones de fidelización, prospección, sondeo, prueba de producto y promoción así como el envío de boletines de noticias; la elaboración de estadísticas comerciales; la organización de concursos de preguntas, loterías o cualquier otra operación promocional (exceptuando los juegos de dinero y de azar en línea sometidos a la aprobación de la Autoridad de Regulación de Juegos en Línea);
- en el marco de la geolocalización, estos datos permitirán, con la aprobación previa de la Internauta, estimar aproximadamente la localización de esta con objeto de determinar la tienda más cercana en vistas a optimizar las condiciones de entrega de los Productos. Desde su navegador podrá poner fin a la geolocalización en cualquier momento, para más información puede remitirse al final del presente artículo;
- en el marco de la utilización de *cookies*, las finalidades se detallan en el artículo 15 «*Cookies*».

El Vendedor conservará sus datos personales durante los siguientes periodos:

- todos los datos personales recogidos de la Internauta, clienta del Vendedor, se conservarán durante el tiempo que dure la relación comercial y durante un periodo de 3 años a contar desde la

finalización de dicha relación comercial (por ejemplo, a contar desde la fecha de su última compra, etc.);

- todos los datos personales recogidos de la Internauta, clienta potencial del Vendedor, se conservarán durante 3 años a contar bien sea desde su recogida por parte del Vendedor, o desde el último contacto realizado por la Internauta (por ejemplo, solicitud de información sobre un producto, un clic en un hipervínculo incluido en un correo electrónico enviado por el Vendedor, etc.);
- en cuanto a los datos personales (datos de identificación y datos de venta) necesarios para el cumplimiento de las obligaciones legales y reglamentarias en particular cumplimiento de los plazos de prescripción o de archivo, se conservarán durante los periodos legales (10 años máximo) en una base de datos de archivo dedicada;
- con respecto a las *cookies*, se conservarán teniendo en cuenta las disposiciones del artículo 15 mencionado a continuación.

Una vez expirados estos plazos, los datos personales de la Internauta serán eliminados o anonimizados para fines de estudios y/o estadísticos.

En el contexto de las finalidades definidas anteriormente, el Vendedor informa a la Internauta de que los datos de carácter personal de esta última:

- se destinarán en primer lugar a los servicios del Vendedor;
- podrán ser comunicados de manera segura a sus prestadores de servicios, proveedores y subencargados;
- se conservarán adoptando todas las medidas físicas, técnicas y organizativas apropiadas para garantizar su seguridad y su confidencialidad, en vistas especialmente a protegerlos contra cualquier pérdida, destrucción, alteración, o acceso no autorizados;
- podrán ser transferidos de manera segura a terceros para luchar contra el fraude y, en general, contra cualquier actividad penalmente reprobable, o para responder al requerimiento de una autoridad judicial o administrativa;
- se almacenarán en Francia pero podrán asimismo transferirse a prestadores de servicios o subencargados del tratamiento de datos establecidos en un país no miembro de la Comunidad Europea. Este tipo de transferencia de datos de carácter personal se efectuará en virtud del cumplimiento de las leyes aplicables y en un contexto contractual que determina las condiciones de intervención y de seguridad de los prestadores de servicios. El contexto contractual cumple en particular la decisión de la Comisión Europea de 5 de febrero de 2010 (2010/87/UE) relativa a las cláusulas contractuales tipo para la transferencia de datos de carácter personal a los subencargados del tratamiento de datos establecidos en terceros países en virtud de la directiva 95/46/CE.


De conformidad con la Ley francesa Informática y Libertades de 6 de enero de 1978, modificada, la Internauta podrá ejercer en cualquier momento su derecho de acceso, rectificación, eliminación y oposición con respecto a sus datos personales. Podrá ejercer este derecho:

- (i) enviando su solicitud a través del formulario de contacto (<https://www.bonoboplanet.com/fr/contact.cfm>) o del enlace incluido a tal efecto al final del correo electrónico en el que se envían los boletines de noticias, o
- (ii) enviando una carta a la siguiente dirección: Bonobo - Service Clients; ZAC de La Moinerie, 10, impasse du Grand Jardin 35400 SAINT-MALO ».

De conformidad con la Ley francesa Informática y Libertades de 6 de enero de 1978, modificada, la Internauta podrá desde este momento definir directrices relativas a la conservación, eliminación y

comunicación de sus datos en caso de fallecimiento, escribiendo a las direcciones de correo electrónico y postal mencionadas anteriormente.

Cómo gestionar la geolocalización desde los principales navegadores:

- En Firefox: [pinche aquí](#),
- En Internet Explorer: en «Opciones de Internet», pestaña «Confidencialidad», marque la mención «Nunca permitir que los sitios web soliciten su ubicación física».
- En Chrome: en la barra de navegación pinche en el logo  en el menú desplegable de «Localización», elija entre las 3 opciones posibles.

Artículo 15: Cookies

«Una "cookie" es un fichero de tamaño limitado, generalmente constituido por cifras y letras, enviado por el servidor de Internet al fichero *cookie* del navegador ubicado en el disco duro de su ordenador.

Al visitar el Sitio, una *cookie* puede ser asignada y almacenada en el disco duro del ordenador del Internauta. El Vendedor utiliza diferentes tipos de *cookies* para mejorar la interactividad y los servicios del Sitio web, y en particular:

- Las *Cookies* que no requieren el consentimiento previo de la Internauta.

Algunas *cookies* pueden ser depositadas o leídas sin que requieran el consentimiento previo de la Internauta. Su finalidad consiste en facilitar la navegación en el Sitio web, en particular memorizando sus preferencias de navegación definidas durante su sesión, prestar los servicios que solicita expresamente.

Se trata en particular de las siguientes *cookies*:

- *cookies* técnicas que permiten a la Internauta navegar por el Sitio web y que dicho Sitio web funcione de manera óptima;
- *cookies* de identificación y de autenticación que permiten identificar a la Internauta durante su visita, con el fin de mejorar su navegación por el Sitio web y personalizar su experiencia en línea;

En cuanto a dichas *cookies*, la Internauta no podrá desactivarlas desde el Sitio web, pero podrá hacerlo desde la parametrización de su navegador de Internet (véase más adelante «Parametrización del navegador de la Internauta»);

- Las *Cookies* que requieren el consentimiento previo de la Internauta.

El Sitio web del Vendedor utiliza:

- *cookies* estadísticas que agrupan:
 - *cookies* de análisis de navegación que permiten recoger datos generales sobre las condiciones de acceso de la Internauta, con el fin de obtener informaciones globales para fines estadísticos. Estas *cookies* permiten mejorar la calidad de la visita al Sitio web;
 - *cookies* que miden la audiencia y permiten adaptar el Sitio web a las demandas de las Internautas;

- *cookies* publicitarias que permiten seguir la visita de la Internauta y recibir información sobre sus actividades de búsqueda en el Sitio web. Estas *cookies* permiten utilizar una publicidad adaptada a las necesidades de la Internauta y específica para los productos del Vendedor;
- *cookies* que permiten mejorar la interactividad del Sitio web. El Vendedor utiliza por este motivo *cookies* de terceros directamente depositadas en su Sitio web por sus servicios (en particular, Twitter, Facebook, YouTube, Dailymotion).
- *Cookies* específicas necesarias para el servicio de reserva electrónica ofrecido por el Vendedor.

Este tipo de *cookies* requiere el consentimiento previo de la Internauta. Podrá modificar su elección en cualquier momento pinchando [aquí](#).

➤ Parametrización del navegador de la Internauta

A excepción de las *cookies* técnicas y de autenticación, la Internauta podrá suprimirlas o activar el rechazo de *cookies* en su navegador (para más información, la Internauta puede pinchar [aquí](#)). Dado que cada navegador es diferente, la Internauta podrá verificar en el menú «ayuda» de su navegador cómo modificar las preferencias en materia de *cookies*.

El comportamiento del Sitio web será el mismo y todas sus funcionalidades estarán accesibles a pesar de que la Internauta rechace la instalación de *cookies* en su ordenador.

El Vendedor conservará los datos recogidos con ayuda de estas *cookies* durante un periodo máximo de un (1) año.

El Vendedor no venderá ni cederá esta información a terceros. No obstante, en lo que respecta a las *cookies* de terceros (publicidad, redes sociales), estos datos les son enviados directamente; el Vendedor no tiene acceso a ellos. Estos datos no serán utilizados con fines distintos a los mencionados anteriormente.

Artículo 16: Propiedad intelectual

El Vendedor es propietario de todos los elementos que conforman el Sitio web y, en particular, de los derechos sobre los textos, la arquitectura general, las imágenes animadas o no, los grafismos y los sonidos.

De conformidad con el Código de la Propiedad Intelectual, será ilícita toda representación total o parcial realizada sin el consentimiento del Vendedor. Serán asimismo ilícitas la traducción, adaptación o transformación, el arreglo o reproducción por medio de un arte o de un procedimiento cualquiera.

La violación de esta cláusula constituirá una falsificación y podrá dar lugar a sanciones penales. En Francia, con arreglo al Código de la Propiedad Intelectual, la falsificación constituye un delito que puede ser castigado con una pena de 3 años de prisión y 300 000 euros de multa.

Las marcas distribuidas por el Vendedor son marcas registradas. La reproducción, imitación, utilización, colocación, supresión o modificación de una marca registrada constituye una falsificación susceptible de sanciones penales. En Francia, la falsificación constituye un delito que puede ser castigado con una pena de 3 años de prisión y 300 000 euros de multa.

La utilización del Sitio web por la Internauta no le otorga derecho alguno de propiedad intelectual sobre el Sitio web y/o su contenido.

Ninguna de las disposiciones de las presentes CGV podrá interpretarse de manera que suponga la concesión a la Internauta de un derecho de la naturaleza que fuere sobre los elementos protegidos por la propiedad intelectual, y sobre los que el Vendedor tuviera la propiedad o el derecho exclusivo de explotación.

La Internauta que disponga de un Sitio web a título personal y que desee colocar, para un uso personal, en su Sitio web un enlace que remita directamente al Sitio web, deberá necesariamente solicitar previamente por escrito la autorización del Vendedor.

En cualquier caso, todo enlace, no autorizado expresamente deberá ser retirado a simple solicitud del Vendedor.

Artículo 17: Integridad del contrato

Las presentes CGV acordadas entre el Vendedor y la Internauta expresan la totalidad de los derechos y obligaciones de las Partes.

En caso de que una disposición particular de las presentes CGV se considere no válida o sea declarada como tal mediante resolución con autoridad de cosa juzgada emanante de una jurisdicción competente, o si una de las cláusulas de las presentes CGV fuera considerada nula y sin efecto debido a un cambio de legislación, normativa, las demás estipulaciones conservarán toda su fuerza y su alcance. Esto en ningún caso afectaría a la validez y el cumplimiento de las demás disposiciones de las presentes CGV.

Artículo 18: Derecho aplicable

Las presentes CGV están sometidas a la ley francesa.

Artículo 19: Controversias

En caso de desacuerdo relativo a la conclusión, ejecución, o al fin de un pedido, la Internauta podrá presentar reclamación al Vendedor por teléfono (+ 33 (0)1.85.16.55.20) o por correo electrónico cumplimentando el formulario de contacto : <https://www.bonoboplanet.com/fr/contact.cfm> ().

En caso de no llegar a un acuerdo amistoso con el Vendedor, y de conformidad con las disposiciones del artículo L 152-2 del Código del Consumo, la Internauta podrá iniciar gratuitamente un procedimiento de mediación ante:

- el Mediador de la Federación del comercio electrónico y la venta a distancia (FEVAD) - 60 rue la Boétie -75008 Paris – relationconso@fevad.com, www.fevad.com). Para conocer las modalidades de recurso al Mediador de la FEVAD, [pinche aquí](#).
- o en la plataforma de resolución de controversias en línea puesto a su disposición por la Comisión Europea <https://webgate.ec.europa.eu/odr/main/index.cfm?event=main.home.chooseLanguage>.

En caso de no llegar a un acuerdo al término del procedimiento de mediación, la Internauta y/o el Vendedor podrán acudir a los tribunales competentes.

En caso de que la Internauta esté localizada fuera de la Francia metropolitana podrá iniciar, a su elección, cualquier procedimiento de mediación convencional y recurrir al mediador de su elección, iniciar cualquier otro modo alternativo para dirimir controversias, o acudir a los tribunales competentes.
